




# KALBAVKO JAIAK

mutriku 2013



Mutriku Udala

A photograph of a street festival. In the foreground, a man in a yellow t-shirt is carrying a young child on his shoulders. The child is also wearing a yellow t-shirt. To the right, a brass band is playing, with a man in a white shirt playing a tuba. In the background, other people are visible, including a man in a blue t-shirt and a woman in a red top. The scene is outdoors, with a building in the background.

Irailaren hamalau  
Mutrikuarron mugarri  
Galbaixo jaiek herrira  
Festa ta poza ekarri  
Auzoan ere ilusioz  
Egitarau on bat jarri  
Hasteko korrika froga  
Arnon gora benga korri!  
Artzai txakur, idi proba  
Aizkora, txinga ta harri  
Galbaixo eguneko pintxo  
Ta txakolin dastagarri  
Festa ta euskal folklorez  
Disfrutatzen duen horri  
Ondo pasa nahi duenak  
Badaki nora etorri

**KALBAIXOTARRAK**

iraila  
**06**  
barikua

**22:30**

**BERTSO JAIALDIA**

Miruaitz frontoian.

Bertsolariak:

Unai Iturriaga.

Alaia Martin.

Iker Zubeldia.

Nerea Elustondo.

Gai jartzailea: Aitzol Astigarraga.

Antolatzailea: Mutrikuo Bertso Eskola.

- Guztiak debekatuta dago 16 urtetik beherakoentzat sokamuturrean parte hartzea. Udala ez da erantzule egingo norbaiti zerbait gertatzen bazaio.

# SAMIKOLLAKO JAIXAK 2013

**Irailak 7, Zapata:**

**13:00** Jaiei hasiera:  
TXUPINAZOA eta BRINDISA.

**14:30** Auzo BAZKARIA.

**18:00** Pottokak eta zezen txikiak.  
Umeentzako merienda eta jolasak.

**22:30** ERROMERIA eta ondoren DJ-a.



iraila  
08  
domeka

Kalbaixon

**11:00**

IV. MENDI LASTERKETA –  
ARNO TRAIL SPRINT RACE.

**17:30**

XVI. EUSKAL ARTZAI  
TXAKUR LEHIAKETA

- Kepa Ardanza (Abadiño).
- Jesus Mari Plazaola (Arrasate).
- Aitor Tato (Ataun).
- Jorge Oteiza (Oronoz).
- Antonio Alustiza (Leitza).
- Javier Zubiaurre (Mutriku-Kalbaixo).

**Ondoren** ERROMERIA,  
**Baltzola anaiak.**

## SAMIKOLLAKO JAIXAK 2013

**Irailak 10, Martitzena:**  
SAN NIKOLAS  
SANTUAREN EGUNA

**11:00** MEZA SANTUA.

**Ondoren** OMENALDIA.

**Amaieran** SALDA ETA TXORIZOA.





# Kalbaixo bezpera

iraila  
**13**  
barikua

**22:30** DANBORRADA

Antolatzailea:  
Anaiarte Biltokia.

**Ondoren** KONTZERTUA

**Tik tara** eta **talde gonbidatuarekin**,  
Beheko plazan.

# Kalbaixo eguna

iraila  
**14**  
zapatua

**8:00**etatik **aurrera**

AUTOBUS ZERBITZUA izango da Kalbaixora  
igotzeko (50 xentimoko kostua izango du).

**Goizean zehar** MEZAK.

9:00, 10:00, 11:00 (meza nagusia)  
eta 12:00etan.

**13:00** HERRI KIROLAK:  
aizkolariak, harri-jasotzaileak...

**Ondoren** TRIKITILARIAK,  
**Laja eta Mikel.**

**18:00** SOKAMUTURRA  
herrigunean.

**19:30**  
**Ttek Elektrotzaranga**

**Gaean** ERROMERIA  
**Laja eta Mikel** trikitilariekin.  
Kalbaixon.

**23:00** DANTZALDIA  
**Egan taldearekin**  
Beheko Plazan.



**MAPFRE**

**MAPFRE**

**Idurre Elezgarai Galdos**  
[BULEGO ZUZENDARIA]

Antiguako Ama, 9 ONDARROA  
t. 94 683 0389 / f. 94 613 4503  
idurrel@mapfre.com



**HOTEL ARBE**  
\*\*\*

Entre el azul y el verde

Laranga Aluzoa, 2/g  
20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)

Tel.: 943 604 749  
Fax: 943 604 404  
www.hotelarba.com  
info@hotelarba.com

Zezenak • Betizua • Poniak

**ARNO GANADUTEGIA**

MUTRIKU

<b>MUTRIKU</b> TEL.: 943 60 39 21 MOL.: 699 85 89 29 (ARNDI)	<b>ELGOIBAR</b> TEL.: 943 74 34 60 MOL.: 629 08 94 37 (AGUSTIN)
--	---



**LITURGINTZA**

**ESKUTUR**

Rikardo Juaristi    Xabier Aranzadi  
Tfnoa: 629 144 352    Tfnoa: 685 758 314

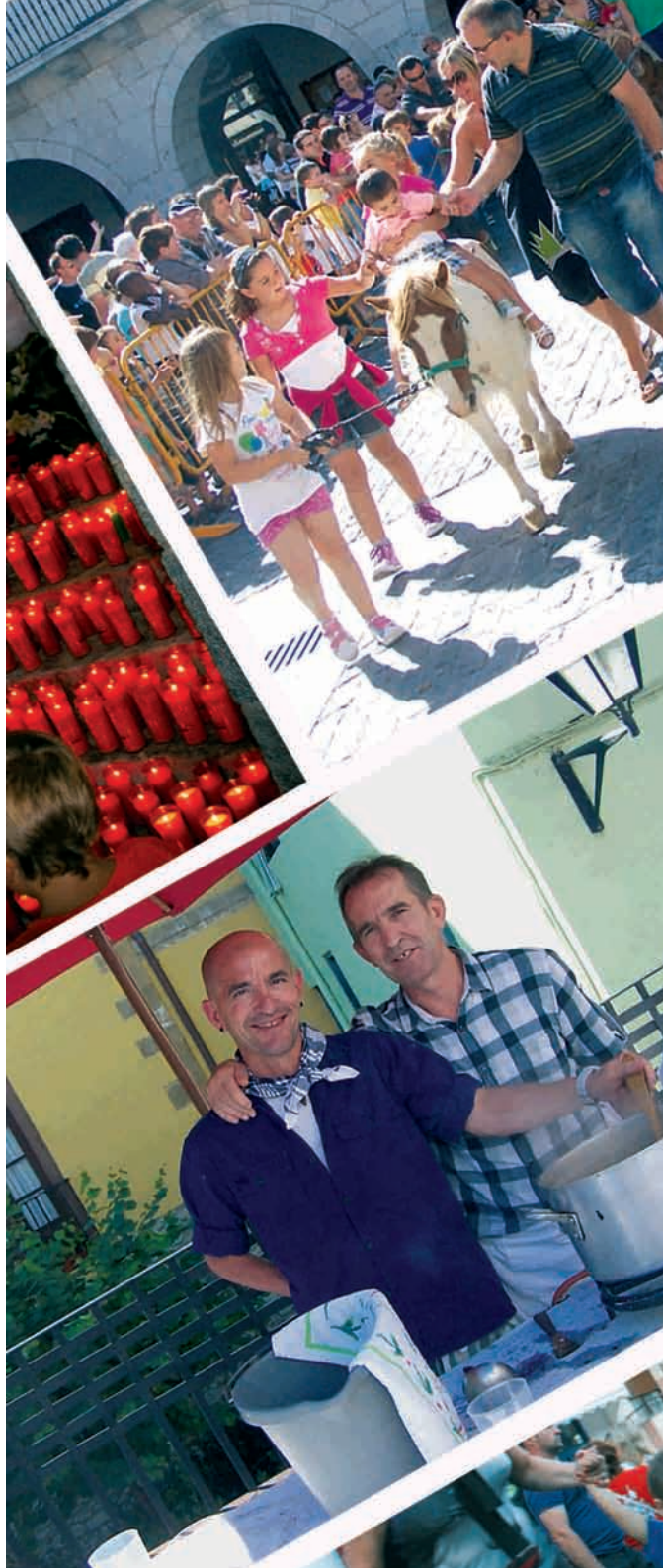
Iturribarri, 9 Bajo  
48700 ONDARROA • Bizkaia  
Tfnoa: 946 833 337



**Ibiri**  
ganadutegia

Zezenak Eta Poniak

669245504 / 943603734 • ibiriganadutegia@gmail.com



# Kalbaixo Txiki eguna

iraila  
**15**  
domeka

**10:00**

MARMITAKO LEHIAKETA  
Beheko Plazan.  
Antolatzailea: Txoko Eder  
Elkartea

**11:30**

MEZA Kalbarion.

**11:30**

ERRALDOI ETA  
BURUHANDIEN  
KONPARTSAREN  
KALEJIRA.

**12:00**

POTTOKAK ETA ZEZEN  
TXIKIAK  
Goiko plazan.

**13:00**

MUSIKA BANDAREN  
KONTZERTUA Beheko  
plazan.

**14:00**

MARMITAKO  
LEHIAKETAREN SARI  
BANAKETA eta enkantea,  
Beheko plazan.

**16:30**

**Compañía Circo Titoren**  
"Irriparra polita da"  
IKUSKIZUNA,  
Zabiel plazan.

**18:00**

SOKAMUTURRA.

**20:00**

HAUR ERROMERIA:  
Musika tresnen fabrika  
berria. beheko plazan.

**23:00**

DISKO JAIA:  
**Kilikon.**  
Beheko plazan.



Laranga Auzoa  
Tel. 943 60 32 56  
Tel. 943 60 30 16 (Etxea)  
MUTRIKU (Gipuzkoa)



Fontanería • Iturgintza  
Calefacción • Berogintza  
Gas • Gas  
Muebles • Altzariak  
Accesorios • Osagarriak

Mobila: 699 975 206  
Tel.-faxa: 943 191 774  
Hondartza, 10 - beheko  
**20820 DEBA (Gipuzkoa)**  
mikeliturgintza@euskalnet.net  
www.mikeliturgintza.com



*Lasaitze*

Goizane Elorza Barrutia  
Osteopata D.O.

Kilimon etorbidea, 3  
Tel.: 943 75 51 94  
20850 Mendara - Gipuzkoa

IBIRI GARRAIOAK



Unci Zubiarre Ansorregi  
669 245 504 • Mutriku

ITURLAN, S.L.

Fontanería - Calefacción

Calle Mogel, 1- Bajo  
20820 DEBA (Gipuzkoa)  
Tfno. Móvil: 635 717 732  
Tfno.-Fax: 943 192 553  
fontaneriaturlan@iturlan.com



*Iturgintza,  
Beregintza  
eta Gasa*

*Fontanería,  
Calefacción  
y Gas*

Tel./Fax Exposición: 943 60 32 36 - Telf. Taller: 943 60 35 04  
C/ Almirante Gaztañeta, nº1 - Bajo  
20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)



**LANCAR**<sup>®</sup>  
Lubricantes Especiales

**MALLU**

**NEKAZAL TRESNAK:**  
HUSQVARNA, STIHL, KAWASAKI, SHIMDAIWA

609 775 668  
mallu668@hotmail.com  
MUTRIKU







# Piñastegi eguna

iraila  
**16**  
astelehena

**11:00**

SARDINA ERREAK eta  
UMEEN JOLASAK.

Antolatzailea: Aizabia Elkartea.

**11:00** ERRALDOI, BURUHANDI  
eta MUSIKA BANDAREN KALEJIRA  
moilaraino.

**13:00** SOKAMUTURRA.

**16:30** KUKAINA,  
**Ondoren** PAITTAK.

Antolatzailea: Arraun taldea.

**18:00** SOKAMUTURRA.



# Kalbaixotarren eguna

iraila  
**22**  
domeka  
Kalbaixon



**"Mantentze lanean berrikuntza"**  
Mantenimiento Innovador Elgoibar XXI S.L.  
Pol. Ind. Olaso  
Olasope kalea, 43 - 20870 ELGOIBAR  
T. 943 257 973 / Faxes: 943 257 974  
mantein@mantein.com  
www.mantein.com




**NAPARRA PLAST  
RECYCLING**

Iñigo Arrizabalaga Beristain

Hazkarruntz Industrialdea z/g  
P.Ku.243  
20570 Bergara Gipuzkoa  
Tel.: + 34 943 76 70 74  
Fax: + 34 943 76 04 30

+ 34 686 466 968  
plast@hierrospanarra.com  
www.hierrospanarra.com



**ZALBURDI**

Plaza Arakistain - DEBA Tel.: 943 19 20 03



**Casa Rural PIKUA Landetxea**  
Barrio Laranga - 20830 MUTRIKU  
T. 943 942 222  
info@pikua.es www.pikua.es



**Sagarmiña  
txakoliña**

SAGARMIÑA BASERRIA  
Olabarrieta Auzoa  
Tel.: 943 603 225 / Mug.: 676 981 275  
E-maila: txakolisagarmiña@live.com

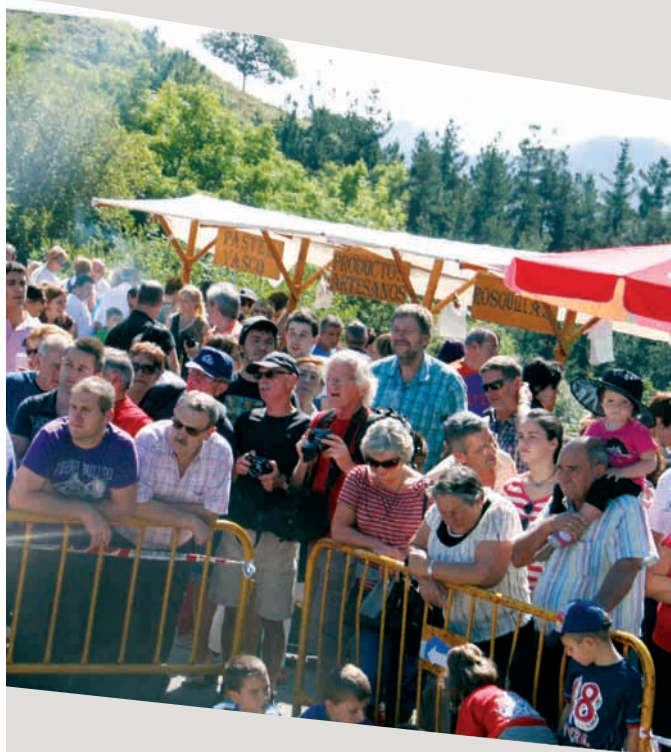
20830 MUTRIKU  
(Gipuzkoa)


**11:30 MEZA**  
(hiru auzoetako hildakoen alde).

**Ondoren GIZA PROBA.**

**17:30 IDI PROBAK**  
Rafa Irarreta (Errenteria).  
Oliden (Orio).  
Isidro Erretegia (Azkoitia).

**Ondoren, ERROMERIA.**  
**Izer eta Lutxurdixorekin.**





## Irailak 13 , barikua

**20:00**

Zesta punta partidua:  
ZOCO TXAPELKETA.

Afizionatu mailako  
kinielak izango dira.  
Markina, Berritxu,  
Gernika eta  
Mutrikuko  
pelotariek.

## Irailak 15, domeka

**22:30**

Zesta punta partidua.  
Profesional eta afizionatuen  
arteko kinielak.

Antolatzailea:

Danok Bat Pelotazale Elkarte





# IV. ARNO TRAIL SPRINT RACE MENDI LASTERKETA

## Mutriku TRAILAK 8

11:00ETAN / KALBAIXO ERMITAN

### IZENA EMATEA:

9:30etatik aurrera irteeran  
edo [www.herrikrosa.com-en](http://www.herrikrosa.com-en).

**10 euro federatuak**  
**12 euro ez federatuak**

### LUZEERA:

**7,56 km**

### PERFILA:



### SARIAK:

	MUTILAK	NESKAK
1. saria	100 euro + txapela	100 euro + txapela
2. saria	60 euro	60 euro
3. saria	40 euro	40 euro
4. saria	20 euro	20 euro
5. saria	Gazta 1	Gazta 1
Beteranoa	Txakolin kita	Txakolin kita
Mutrikuarra	Txakolin kita	Txakolin kita
Auzotarra	Txakolin kita	Txakolin kita

Partaide guztien artean hainbat opari zozkatuko dira.

Info +:

FACEBOOK-en: kalbaixokokofradia  
EMAILEZ: kalbaixokokofradia@gmail.com